



▶ Guía de integración del teléfono para conferencias Polycom® SoundStation® IP 7000 conectado con un sistema Polycom® HDX™ en entornos de VoIP no compatibles

Información de la marca comercial

POLYCOM®, el logotipo de “triángulos” de Polycom y los nombres y marcas asociados a los productos de Polycom, son marcas comerciales o marcas de servicio de Polycom, Inc. y son marcas registradas o marcas legales comunes en los Estados Unidos y en otros países. El resto de las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. No se permite la reproducción o transmisión de ninguna parte de este producto, de cualquier forma o medio, para ningún otro propósito que no sea el uso personal del destinatario, sin el consentimiento previo escrito de Polycom.

Información de patentes

El producto suministrado está protegido por una o más patentes en los EE. UU. y en otros países, así como por patentes en curso de Polycom, Inc.

Exención de responsabilidad

En algunos países, estados o provincias no se admiten la exclusión o la limitación de garantías implícitas o la limitación de daños incidentales o derivados para algunos productos proporcionados a los consumidores, ni la limitación de responsabilidad ante daños personales, por lo que las exclusiones y limitaciones anteriores pueden estar limitadas en su caso. Cuando no se permita la exclusión completa de garantías implícitas, éstas se limitarán a la duración de la garantía escrita aplicable. Esta garantía otorga al usuario derechos específicos legales que pueden variar en función de la legislación local.

Aviso de derechos de autor

Las partes del software contenido en este producto son:

Copyright © 1998, 1999, 2000 de Thai Open Source Software Center Ltd. y Clark Cooper

Copyright © 1998 del Massachusetts Institute of Technology

Copyright © 1998-2003 de The OpenSSL Project

Copyright © 1995-1998 de Eric Young (eay@cryptsoft.com). Todos los derechos reservados

Copyright © 1995-2002 de Jean-Loup Gailly y Mark Adler

Copyright © 1996-2004, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>

Este documento concede permiso libre de cargos a cualquier persona que obtenga una copia de este software y de los archivos de documentación a él asociados (el “Software”) de hacer uso del mismo sin restricciones, incluyendo (de forma enunciativa, no limitativa) los derechos a usar, copiar, modificar, combinar, publicar, distribuir, sublicenciar, y/o vender copias del software y a permitir lo mismo a aquellas personas a las que les sea entregado el software.

Todo ello sujeto a las siguientes condiciones:

La mención de copyright que aparece más arriba y esta nota de permiso deberán ser incluidas en todas las copias o partes sustanciales del software.

ESTE SOFTWARE SE PROPORCIONA “TAL CUAL”, SIN NINGUNA GARANTÍA, DIRECTA O INDIRECTA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR Y NO INFRACCIÓN. EN NINGÚN CASO DEBERÁN LOS AUTORES O POSEEDORES DEL COPYRIGHT SER RESPONSABLES DE NINGÚN TIPO DE RECLAMACIÓN, DAÑOS U OTRA RESPONSABILIDAD, SI EN UNA ACCIÓN DE CONTRATO, UN AGRAVIO U OTRO, SURGE UNA COMPLICACIÓN DE O EN CONEXIÓN CON EL SOFTWARE, SU USO U OTROS TRATAMIENTOS DEL SOFTWARE.

© 2010 Polycom, Inc. Reservados todos los derechos.

Polycom, Inc.

4750 Willow Road

Pleasanton, CA 94588-2708

EE. UU.

Está prohibido reproducir o transmitir este documento total o parcialmente, de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, con ningún propósito, sin la autorización expresa por escrito de Polycom, Inc. En virtud de lo dispuesto por la ley, la reproducción incluye la traducción a otro idioma o el cambio de formato.

En lo referente a las partes, Polycom, Inc. conserva la titularidad de todos los derechos de propiedad con respecto al software utilizado en sus productos. El software está protegido por las leyes de copyright de los Estados Unidos y las disposiciones de tratados internacionales. Por tanto, debe tratar el software como cualquier otro material protegido por copyright (por ejemplo, un libro o una grabación sonora).

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este manual sea exacta.

Polycom, Inc. no es responsable de los errores de impresión o administrativos. La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Información acerca de esta guía

Esta guía le explica cómo integrar el teléfono para conferencias Polycom® SoundStation® IP 7000 con un sistema Polycom® HDX en un entorno de VoIP no compatible. En este entorno, el teléfono se puede utilizar para administrar videollamadas y llamadas de solo audio, así como llamadas de conferencia que combinen ambos tipos de llamada.

Nota

Un entorno de VoIP no compatible es una plataforma de llamada que no se ha probado con el SoundStation IP 7000 y que, por lo tanto, no es compatible. Para consultar una lista de las plataformas de llamada actualmente compatibles, consulte http://www.polycom.com/products/voice/conferencing_solutions/ssip_interoperability_partner_platforms.html.

Esta guía le ofrece todo lo necesario para configurar el teléfono para conferencias SoundStation IP 7000 con un sistema Polycom HDX. Compruebe siempre que la red está preparada para configurar el teléfono para conferencias y el sistema Polycom HDX. Asimismo, asegúrese de leer las secciones [Lista de piezas](#) y [Avisos de seguridad](#) de esta guía antes de configurar y utilizar el teléfono para conferencias o el sistema Polycom HDX.

Para obtener información sobre el uso del teléfono SoundStation IP 7000 con un sistema Polycom HDX en entornos de VoIP no compatibles, consulte la *Guía de usuario para el teléfono Polycom SoundStation IP 7000 conectado con un sistema Polycom HDX en entornos de VoIP no compatibles* y la *Setup Guide for the SoundStation IP 7000 Phone* (Guía de configuración del teléfono SoundStation IP 7000).

Para obtener información sobre la configuración y uso del teléfono SoundStation IP 7000 con un sistema Polycom HDX en entornos de VoIP no compatibles, consulte la *Setup Guide for the Polycom SoundStation IP 7000 Phone* (Guía de usuario para el teléfono Polycom SoundStation IP 7000).

Para obtener información sobre la configuración del teléfono SoundStation IP 7000 en entornos de VoIP compatibles, consulte la *Administrator's Guide for the SoundPoint IP / SoundStation IP/VVX Family* (Guía del administrador para la familia SoundPoint IP/SoundStation IP/VVX) más reciente.

También puede consultar esta información en <http://www.polycom.com/support/voicedocumentation/>.

Cambios en la guía

En esta edición se ha añadido la siguiente sección:

- [Interoperabilidad del software compatible con SoundStation IP 7000 / Polycom HDX](#) en la página 3
- [Configuración del número de teléfono que aparece en la pantalla](#) en la página 8

Se han realizado actualizaciones importantes a las secciones siguientes desde la edición anterior:

- [Solución de problemas del teléfono](#) en la página 21

Contenido

Información acerca de esta guía iii

Cambios en la guía iv

Integración del teléfono para conferencias SoundPoint IP 7000 con un sistema Polycom HDX 1

Pasos preliminares	2
Lista de piezas	2
Accesorios opcionales y obligatorios	3
Interoperabilidad del software compatible con SoundStation IP 7000 / Polycom HDX	3
Descripción general	4
Conexión del teléfono a la red	5
Configuración del sistema Polycom HDX	5
Actualización del software del sistema Polycom HDX	6
Conexión del teléfono con el sistema Polycom HDX	6
Configuración del teléfono	8
Modificación del teléfono para utilizar un sistema Polycom HDX	8
Configuración del número de teléfono que aparece en la pantalla	8
Conexión de un micrófono externo opcional	9
Conexión de componentes de audio auxiliar opcionales	10
Conexión de audio móvil o de ordenador al conector de audio de 2,5 mm	11
Actualización del software del teléfono	12
Uso del servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom	13
Localización del software SIP más reciente	15
Configuración de un servidor de suministro	16
Descarga de nuevo software en el teléfono	17

Solución de problemas del teléfono21

Realización de llamadas 22

Pantalla del SoundStation IP 7000 23

Actualización del teléfono SoundStation IP 7000 24

Avisos de seguridad25

Índice29

Integración del teléfono para conferencias SoundPoint IP 7000 con un sistema Polycom HDX

Esta guía describe cómo integrar el teléfono para conferencias SoundPoint IP 7000 con un sistema Polycom® HDX en un entorno de VoIP no compatible. También describe cómo actualizar el software del teléfono cuando está conectado con un sistema Polycom HDX.

El teléfono para conferencias SoundPoint IP 7000 es compatible con los siguientes sistemas Polycom HDX:

- Serie Polycom HDX™ 4000
- Polycom HDX™ 6000 HD
- Serie Polycom HDX™ 7000
- Polycom HDX™ 8000 HD
- Serie Polycom HDX™ 9000



Polycom recomienda encarecidamente conectar el SoundPoint IP 7000 con la LAN mediante el cable de red suministrado y con el sistema Polycom HDX mediante un cable de micrófono Polycom HDX. Las conexiones LAN permiten acceder a un servidor de suministro y a un servidor de hora.

Los servidores de suministro proporcionan actualizaciones de software, compatibilidad de idioma, administración de la configuración y registro de diagnósticos con información útil para la solución de problemas.

El acceso al servidor de hora permite mostrar la fecha y hora actuales en la pantalla del teléfono.

Para obtener más información, consulte [Configuración de un servidor de suministro](#) en la página 16.

Los temas de este capítulo incluyen:

- [Pasos preliminares](#) en la página 2
- [Conexión del teléfono a la red](#) en la página 5
- [Configuración del sistema Polycom HDX](#) en la página 5
- [Actualización del software del sistema Polycom HDX](#) en la página 6
- [Conexión del teléfono con el sistema Polycom HDX](#) en la página 6
- [Configuración del teléfono](#) en la página 8
- [Actualización del software del teléfono](#) en la página 12

Para resolver cualquier problema con el teléfono, consulte [Solución de problemas del teléfono](#) en la página 21.

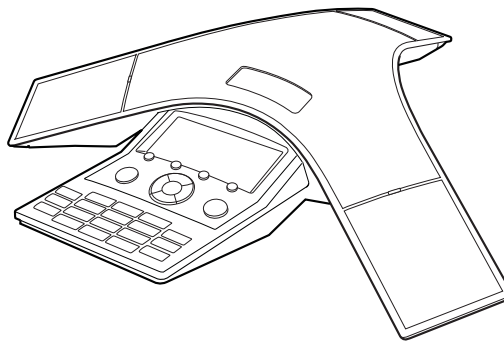
Pasos preliminares

Lista de piezas

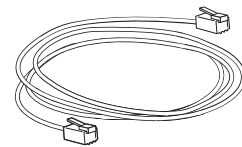
El paquete básico del teléfono incluye los componentes que se detallan a continuación:

- Teléfono para conferencias Polycom SoundStation IP 7000
- Cable de red de 7,62 metros (25 pies)
- Guía de inicio rápido

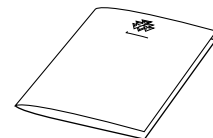
SoundStation IP 7000 Teléfono
para conferencias



Cable de red de
7,62 metros (25 pies)



Guía de inicio rápido



Nota

La Guía de inicio rápido indicada arriba incluye información sobre la configuración y uso del teléfono en entornos de VoIP compatibles. Si desea utilizar el teléfono conectado con un sistema Polycom HDX en entornos de VoIP, consulte la *User Guide for the Polycom SoundStation IP 7000 Phone* (Guía de usuario para el teléfono Polycom SoundStation IP 7000).

Accesorios opcionales y obligatorios

Para conectar el teléfono con el sistema Polycom HDX, necesita un cable de micrófono Polycom HDX. No está incluido en el paquete básico, pero se incluye en el paquete de integración independiente del teléfono SoundStation IP 7000 y el sistema Polycom HDX. El cable también se puede adquirir por separado. Si ya tiene el paquete básico y el cable no estaba incluido en el paquete del sistema Polycom HDX, o si desea conectarlo con un puerto de micrófono Polycom HDX independiente.

Los componentes siguientes son accesorios opcionales para el teléfono:

- Kit de micrófono externo con dos micrófonos de extensión de SoundStation IP 7000

Nota

Conecte el micrófono de extensión al teléfono. Si los conecta al sistema Polycom HDX no funcionarán correctamente.

- Kit de micrófono externo con dos arrays de micrófono Polycom HDX
- Cable de teléfono móvil
- Kit de llamada por ordenador con cable de llamada por ordenador
- Kit de alimentación de CA con un adaptador de corriente, cable de alimentación regional y cable de inserción de corriente
- Paquete de módulo de interfaz múltiple con:
 - Módulo de interfaz múltiple
 - Cable de red de 7,62 metros (12 pies) (de 10 pines)
 - Adaptador de corriente
 - Cable de alimentación regional

Interoperabilidad del software compatible con SoundStation IP 7000 / Polycom HDX

Para utilizar el teléfono en este entorno, Polycom recomienda ejecutar la combinación de software más reciente en el teléfono y en el sistema HDX. Para obtener información sobre las recomendaciones y requisitos de compatibilidad específicos, consulte las *Notas de la versión* más recientes de los sistemas HDX y SoundStation IP7000.

Descripción general

Para integrar el teléfono para conferencias SoundStation IP 7000 con el sistema Polycom HDX, siga estos pasos:

1. Conecte el teléfono a la red de área local (LAN) mediante el cable de red suministrado. Véase [Conexión del teléfono a la red](#) en la página 5.
2. (Opcional) Actualice el teléfono antes de conectarlo al sistema Polycom HDX.

Para determinar la versión de bootROM que se está ejecutando en el teléfono, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Configuración > Estado > Plataforma > Teléfono** y, a continuación, desplácese hasta **BootROM**. Para determinar la aplicación SIP que se está ejecutando en el teléfono, pulse la tecla **Menú** y, a continuación, seleccione **Configuración > Estado > Plataforma > Aplicación > Principal**.

Véase [Actualización del software del teléfono](#) en la página 12.

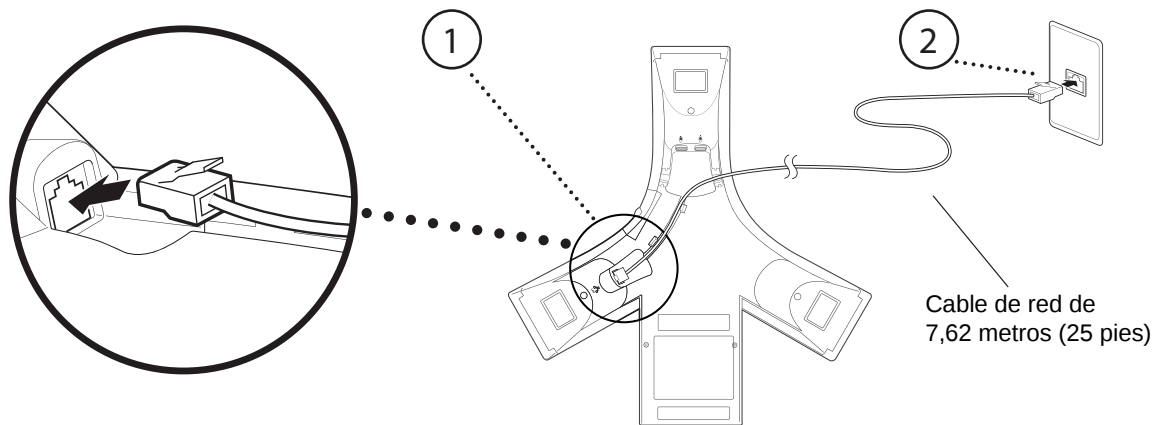
3. Configure el sistema Polycom HDX. Véase [Configuración del sistema Polycom HDX](#) en la página 5.
4. Para comprobar el software, vaya a **Sistema > Información del sistema**. Si es necesario, actualice el software del sistema Polycom HDX para que pueda funcionar con el teléfono. Véase [Actualización del software del sistema Polycom HDX](#) en la página 6.
5. Conecte el teléfono al sistema Polycom HDX. Véase [Conexión del teléfono con el sistema Polycom HDX](#) en la página 6.
6. Haga los cambios opcionales en el teléfono y conéctelo a los componentes opcionales. Véase [Configuración del teléfono](#) en la página 8.

Conexión del teléfono a la red

Nota

La conexión del teléfono para conferencias SoundPoint IP 7000 a la red es opcional, pero se recomienda encarecidamente (por las razones que se indican al comienzo del capítulo).

La ilustración siguiente muestra cómo conectar el teléfono a la red.



Para conectar el teléfono SoundStation IP 7000 a la red:

1. Conecte el cable de red de 7,62 metros (25 pies) al enchufe de la LAN del teléfono.
2. Conecte el otro extremo del cable de red de 7,62 metros a un puerto LAN disponible en la pared o en el puerto del dispositivo del conmutador o concentrador.

Nota

El paquete del teléfono básico no incluye adaptadores de corriente de CA. El teléfono recibe suministro de alimentación del sistema Polycom HDX si se conecta mediante un cable de micrófono Polycom HDX.

Configuración del sistema Polycom HDX

Para obtener más información sobre la instalación del sistema Polycom HDX, consulte la hoja de configuración del sistema, que encontrará en <http://www.polycom.com/videodocumentation>. Para obtener más información sobre la configuración del sistema Polycom HDX, consulte la *Guía del administrador para los sistemas Polycom HDX*, que encontrará en <http://www.polycom.com/videodocumentation>.

Actualización del software del sistema Polycom HDX

Antes de conectar el teléfono SoundStation IP 7000 a un sistema Polycom HDX, compruebe que el software que se está ejecutando en el sistema Polycom HDX tiene la versión 2.5 o superior. Para comprobar la versión de software, mediante el HDX remoto, vaya a **Sistema > Información del sistema**. Si el software no tiene la versión 2.5 o superior, actualice el software del sistema mediante la interfaz web de Polycom HDX. El sistema se integrará así con el teléfono. Consulte *Instalación del software Polycom HDX y de las opciones* y las *Notas de la versión para los sistemas Polycom® HDX*, que encontrará disponibles en www.polycom.com/videodocumentation.

Conexión del teléfono con el sistema Polycom HDX

Nota

Si ya hay conectado un mezclador digital Polycom SoundStructure™ C-Series al sistema Polycom HDX, no puede conectar el teléfono SoundStation IP 7000. Si conecta el teléfono aparece el mensaje de error "Error en conexión en serie: Enlace no compatible. Consulte al administrador de sistemas".

Si conecta el teléfono al sistema Polycom HDX, necesita el cable de micrófono Polycom HDX. Este cable se utiliza para conectar el array de micrófono Polycom HDX al sistema Polycom HDX.

Nota

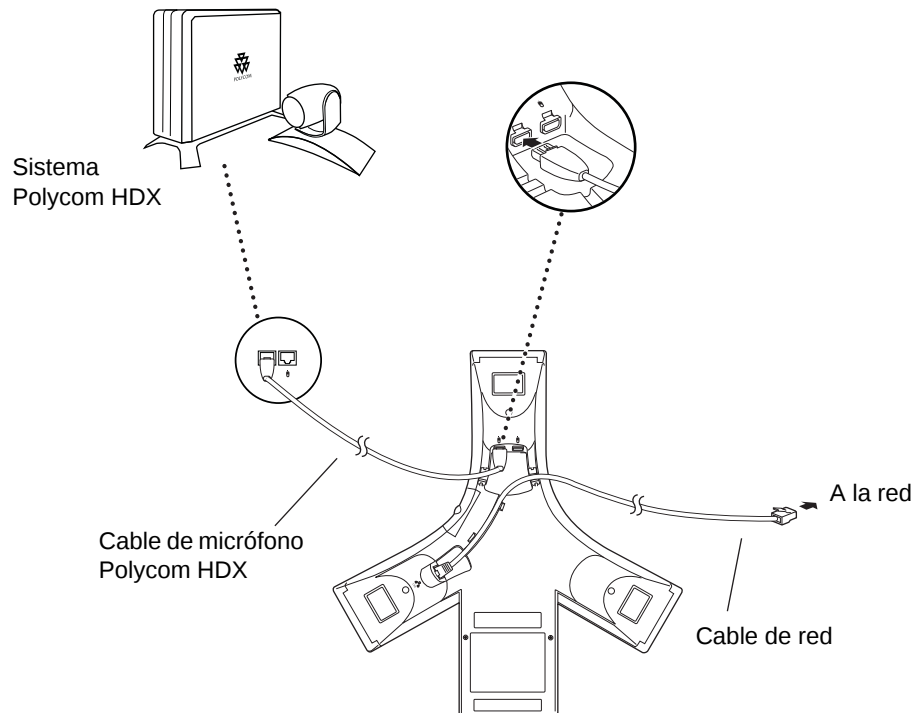
Únicamente puede conectarse un teléfono SoundStation IP 7000 a un sistema Polycom HDX. De forma adicional, se pueden conectar en serie hasta dos arrays de micrófono Polycom HDX con el teléfono mediante el mismo cable de micrófono Polycom HDX.

Para conectar el teléfono SoundStation IP 7000 al sistema Polycom HDX:

1. Desconecte el cable de micrófono Polycom HDX del sistema Polycom HDX. Si tiene un cable de micrófono Polycom HDX adicional, deje el micrófono existente conectado al sistema Polycom HDX y utilice el cable adicional para conectar el teléfono al cable de micrófono existente.

2. Conecte un extremo del cable de micrófono Polycom HDX a un conector de micrófono disponible del teléfono.

La ilustración siguiente muestra cómo conectar el cable de micrófono Polycom HDX a un conector de micrófono disponible del teléfono. El otro extremo del cable se conecta al sistema Polycom HDX.



Nota

El sistema Polycom HDX necesita un adaptador para conectar el cable de micrófono Polycom HDX. Los adaptadores solo se suministran con los cables para los sistemas Polycom HDX 9000.

3. Conecte el cable de micrófono Polycom HDX al sistema Polycom HDX. Para obtener más información sobre la ubicación del conector de micrófono en el sistema, consulte las instrucciones "Configuración opcional" de la guía de configuración del sistema. Encontrará esta guía en <http://www.polycom.com/videodocumentation>.

Configuración del teléfono

Para poder utilizar el teléfono con HDX (en un entorno de VoIP no compatible), debe realizar algunos cambios en el teléfono. Véase [Modificación del teléfono para utilizar un sistema Polycom HDX](#) en la página 8.

Nota

Si la fecha y hora parpadean en el teléfono, consulte [Solución de problemas del teléfono](#) en la página 21 para obtener instrucciones sobre cómo deshabilitar su visualización en pantalla.

Conecte el teléfono SoundStation IP 7000 a los equipos adicionales, por ejemplo, micrófonos externos.

El teléfono también se puede conectar al audio de un teléfono móvil o de una aplicación de llamadas por ordenador. Consulte [Conexión de un micrófono externo opcional](#) en la página 9 y [Conexión de componentes de audio auxiliar opcionales](#) en la página 10.

Modificación del teléfono para utilizar un sistema Polycom HDX

Para poder utilizar el teléfono con un sistema Polycom HDX, configure el número de teléfono para que aparezca en el teléfono.

Nota

El número de extensión que aparece en el teléfono SoundStation IP 7000 se actualizará automáticamente para reflejar el número de teléfono analógico o el número de voz por RDSI de los sistemas Polycom HDX en una versión superior del software.

Configuración del número de teléfono que aparece en la pantalla

Para configurar el número de teléfono del SoundStation IP 7000:

1. Pulse la tecla **Menú** y, a continuación, seleccione **Configuración > Avanzado > Configuraciones de admin. > Extensión HDX**.

Cuando se le solicite, introduzca la contraseña administrativa. El valor predeterminado es **456**.

2. Introduzca la extensión HDX que desea que aparezca en el SoundStation IP 7000.
3. Pulse la tecla de función **Guardar**.

Conexión de un micrófono externo opcional

Si el teléfono está conectado con un sistema Polycom HDX:

- Funciona como micrófono para todas las llamadas del sistema Polycom HDX. Se pueden utilizar uno o dos arrays de micrófono Polycom HDX como micrófonos de extensión.
- Si la llamada es de solo audio se puede utilizar el altavoz del teléfono. Si no es así, el audio se emite desde el sistema Polycom HDX.
- También puede conectar un micrófono analógico al teléfono.

Puede conectar un micrófono al teléfono mediante un kit de micrófono externo opcional. En función del kit de micrófono externo que esté utilizando, éste incluirá dos micrófonos de extensión SoundStation IP 7000 (analógicos) o hasta dos arrays de micrófono Polycom HDX (digital) conectados en serie. No se pueden conectar micrófonos de extensión y arrays de micrófono Polycom HDX simultáneamente.

Nota

En este despliegue, puede conectar únicamente un micrófono de extensión o dos arrays de micrófono Polycom HDX (conectados en serie) al conector de micrófono del teléfono. El otro conector de micrófono debe quedar disponible para la conexión con el sistema Polycom HDX.

En lugar de conectar el micrófono al teléfono, puede conectar hasta dos arrays de micrófono Polycom HDX al sistema Polycom HDX. Para obtener más información sobre la conexión de teléfonos al sistema Polycom HDX, consulte las instrucciones "Configuración opcional" de la guía de configuración del sistema. Encontrará esta guía en <http://www.polycom.com/videodocumentation>.

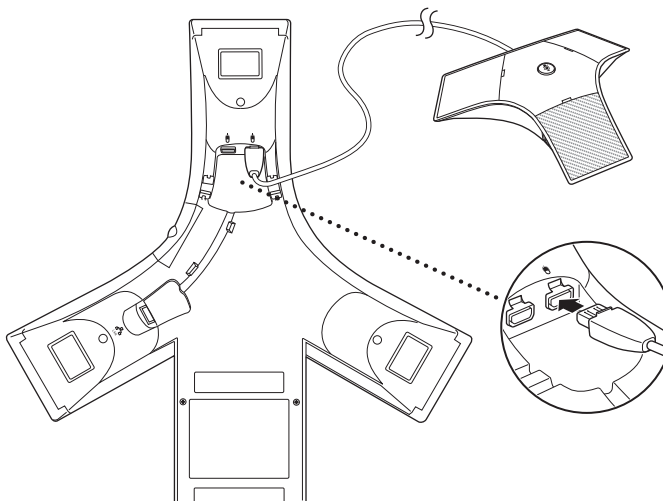
Para conectar un micrófono de extensión SoundPoint IP 7000, conecte el cable del micrófono al conector del teléfono y el otro al micrófono.

Para conectar hasta dos arrays de micrófono Polycom HDX, conecte uno de ellos al conector del teléfono y el otro a un conector del micrófono. Para añadir un segundo micrófono, extraiga la cubierta del conector del primero y conecte el cable de micrófono. A continuación, conéctelo con el otro micrófono.

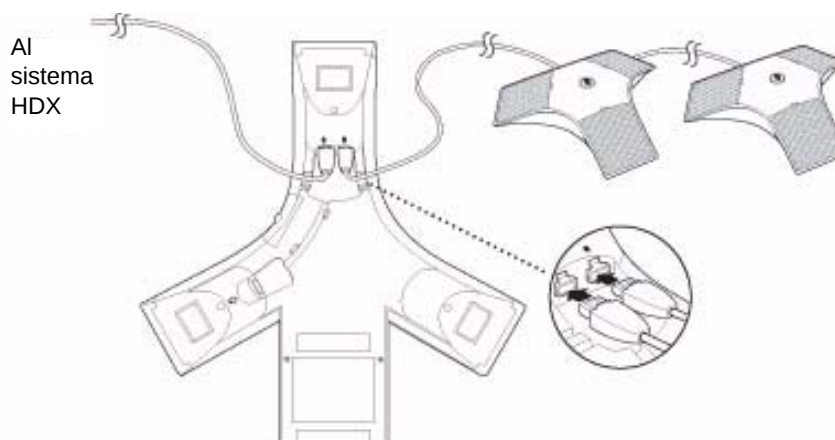
Nota

Los arrays de micrófono Polycom HDX se pueden conectar en cualquier orden.

La siguiente ilustración muestra un micrófono de extensión SoundStation IP 7000 conectado a un teléfono.



La siguiente ilustración muestra dos arrays de micrófono Polycom HDX conectados a un teléfono.



Conexión de componentes de audio auxiliar opcionales

Puede conectar el teléfono SoundPoint IP 7000 a componentes de audio auxiliar opcionales. Por ejemplo, puede conectar componentes de audio como un conector de audio de 2,5 mm al teléfono para oír audio proveniente de teléfonos móviles y de aplicaciones de llamadas por ordenador.

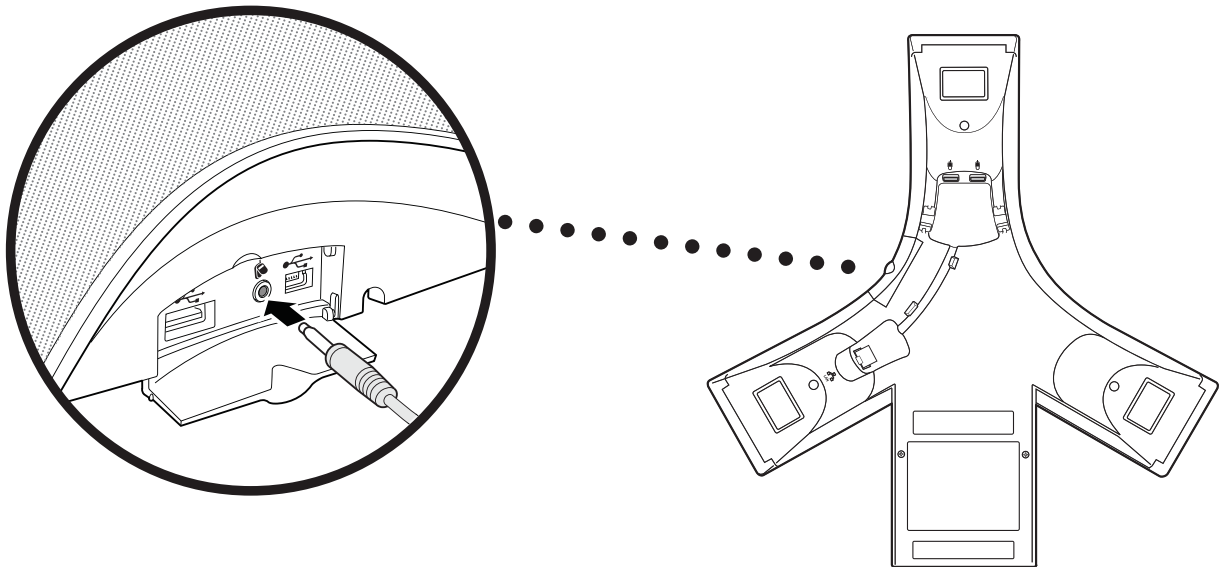
Para conectar un teléfono móvil al teléfono, necesita el cable de teléfono móvil opcional.

Para conectar una aplicación de llamadas por ordenador al teléfono, necesita el kit de llamadas por ordenador opcional (contiene un cable de llamadas por ordenador).

Conexión de audio móvil o de ordenador al conector de audio de 2,5 mm

El teléfono tiene un conector de audio de 2,5 mm para establecer conexión con un teléfono móvil o con una aplicación de llamadas por ordenador. Se conecta un teléfono móvil para poder utilizar el altavoz del teléfono para conferencias para escuchar llamadas de teléfono móvil. Se conecta un ordenador para transmitir audio bidireccional desde aplicaciones de llamadas por ordenador para conversaciones en manos libres. El conector de audio de 2,5 mm está situado en el lado derecho del teléfono para conferencias, tras una tapa que se puede voltear.

La siguiente figura muestra el conector de audio de 2,5 mm tras la tapa lateral del teléfono para conferencias. El conector de audio de 2,5 mm tiene un icono de teléfono móvil encima de él.



Para conectar audio procedente de un teléfono móvil:

>> Conecte uno de los extremos del cable de teléfono móvil opcional a la toma de auriculares de un teléfono móvil y conecte el otro extremo al conector de audio de 2,5 mm del teléfono para conferencias.

Para obtener información sobre el uso del teléfono para conferencias con una conexión de teléfono móvil, consulte la sección "Using Computer or Mobile Audio with the Conference Phone" (Uso de audio móvil o de ordenador con el teléfono para conferencias) de la *User Guide for the Polycom SoundStation IP 7000 Phone* (Guía de usuario para el teléfono Polycom SoundStation IP 7000).

Para conectar audio procedente de una aplicación de llamadas por ordenador:

>> Conecte un extremo (el que tiene dos conectores) del cable de llamadas por ordenador (incluido en el kit de llamadas por ordenador opcional) a la salida de audio y a los puertos de micrófono de un ordenador. Conecte el otro extremo al conector de audio de 2,5 mm del teléfono.

Para obtener información sobre el uso del teléfono con una aplicación de llamadas por ordenador, consulte la sección “Using Computer or Mobile Audio with the Conference Phone” (Uso de audio móvil o de ordenador con el teléfono para conferencias) de la *User Guide for the Polycom SoundStation IP 7000 Phone* (Guía de usuario para el teléfono Polycom SoundStation IP 7000).

Actualización del software del teléfono

Para determinar las combinaciones de versiones compatibles del software para el teléfono y el sistema HDX, consulte [Interoperabilidad del software compatible con SoundStation IP 7000 / Polycom HDX](#) en la página 3.

Para actualizar el software del teléfono, lleve a cabo una de estas acciones:

- Utilice el servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom para suministrar al teléfono. Véase [Uso del servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom](#) en la página 13.
- Configure un servidor de suministro en su red y utilícelo para suministrar al teléfono. Para hacerlo:
 - Descargue la aplicación SIP más reciente del sitio web de asistencia al cliente de Polycom. Véase [Localización del software SIP más reciente](#) en la página 15.
 - Configure un servidor de suministro. Véase [Configuración de un servidor de suministro](#) en la página 16.
 - Descargue la nueva aplicación SIP en el teléfono. Véase [Descarga de nuevo software en el teléfono](#) en la página 17.

Para obtener más información sobre la actualización de la aplicación SIP, consulte la sección dedicada a la actualización de la aplicación SIP de la *SIP Administrator's Guide* (Guía del administrador de SIP) más reciente. La encontrará en <http://www.polycom.com/support/voicedocumentation/>.

Uso del servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom

Para utilizar el servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom para hacer descargas, modifique los parámetros de red predeterminados del teléfono SoundStation IP 7000.

Nota

El teléfono debe estar conectado a la red de área local para suministrar el nuevo software al teléfono. Véase [Conexión del teléfono a la red](#) en la página 5.

Para descargar el nuevo software en el teléfono SoundStation IP 7000:

1. Reinicie el teléfono. Para ello, pulse la combinación de teclas de reinicio.
Mantenga pulsadas al mismo tiempo las teclas *, #, y las teclas para subir y bajar el volumen hasta que se escuche un tono de confirmación o durante unos tres segundos.
2. Cuando el teléfono esté realizando el ciclo de arranque, pulse la tecla de función **Configuración**.
3. Introduzca la contraseña administrativa y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
La contraseña predeterminada es **456**.
Aparece el menú Configuración de red.
4. Si la red admite DHCP:
 - a Compruebe que el **Ciente DHCP** está activado.
Si no lo está, pulse la tecla de función **Edición** y use la tecla de flecha derecha para seleccionar Activado. A continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

Nota

Si la red no admite DHCP, deberá establecer la configuración de dirección IP, máscara de subred, DNS y puerta de enlace del teléfono en el paso 10. Su administrador del sistema le proporcionará los valores correspondientes.

- b Mediante la tecla de flecha abajo, desplácese hasta **Menú DHCP** y, a continuación, pulse la tecla de función de **Seleccionar**.
Aparece el menú DHCP.
- c Desplácese hasta **Boot Server** (servidor de inicio) y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
- d Mediante la tecla de flecha derecha, seleccione **Estático** y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
- e Pulse la tecla de función **Salir**.
Vuelve a aparecer el menú Configuración de red.

5. Si la red no admite DHCP:
 - a Desplácese hasta **Dir. tel. IP** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - b Introduzca la dirección IP del teléfono y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - c Desplácese hasta **Máscara de subred** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - d Introduzca la máscara de subred y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - e Desplácese hasta **Puerta de enlace IP** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - f Introduzca la puerta de enlace IP y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - g Desplácese hasta **Servidor DNS** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - h Introduzca la dirección del servidor DNS y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - i Desplácese hasta **Dominio DNS** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - j Introduzca el nombre de dominio DNS y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
6. Desplácese hasta **Menú de servidor** y, a continuación, pulse la tecla de función **Seleccionar**.
7. Mediante la tecla de flecha derecha, seleccione **HTTP** como **Tipo de servidor** y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
8. Desplácese hasta **Dirección Srv** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
9. Introduzca **downloads.polycom.com/voice/IP7000** como la dirección del servidor y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

La URL distingue entre mayúsculas y minúsculas.
10. Pulse la tecla de función **Salir**.
11. Vuelva a pulsar la tecla de función **Salir**.
12. Desplácese hasta **Save & Reboot** (Guardar y reiniciar) y, a continuación, pulse la tecla de función de **Seleccionar**.

El micrófono se reiniciará.

En la pantalla aparecerán los siguientes mensajes:

 - Waiting for network to initialize (Esperando a que se inicie la red)
 - Downloading new BootROM (Descargando nuevo BootROM)

- Checking new BootROM (Comprobando nuevo BootROM)
- Updating new BootROM (Actualizando nuevo BootROM)
- BootROM updated, rebooting (BootROM actualizando. Reiniciando)
- Formatting file system, please wait (Dando formato al sistema de archivos. Espere)
- Downloading new BootROM (Descargando nueva aplicación)
- Checking new application (Comprobando nueva aplicación)
- Saving new application (Guardando nueva aplicación)
- Checking new application (Comprobando nueva aplicación)
- Loading application (Cargando aplicación)
- Running <application filename> (Ejecutando <nombre de archivo de aplicación>)
- Welcome (Bienvenido)

The upgrade process will take some time. (El proceso de actualización necesitará un tiempo.).

Nota

Los mensajes de bootROM no aparecerán si no se actualiza bootROM. Tenga en cuenta que bootROM no se actualiza siempre que se actualiza la aplicación.

El tiempo de actualización depende del grado de ocupación de la red y del tipo de protocolo utilizado. No es habitual un tiempo de actualización superior a los 10 minutos.

Cuando la actualización haya finalizado, puede utilizar el teléfono para realizar y responder llamadas.

Localización del software SIP más reciente

Para averiguar cuál es la versión de software más adecuada, consulte la matriz de versiones del software SIP VoIP del sitio web del servicio de asistencia al cliente de Polycom, en la dirección http://downloads.polycom.com/voice/voip/sip_sw_releases_matrix.html.

Descargue el software y las notas de versión en http://www.polycom.com/usa/en/support/voice/soundstation_ip_series/soundstation_ip7000.html.

Configuración de un servidor de suministro

Puede utilizar cualquier ordenador de la red como servidor de suministro (encargado de suministrar los archivos de configuración y de imagen de la aplicación para el teléfono SoundStation IP 7000). Necesita que el ordenador esté ejecutando un servidor FTP, TFTP o HTTP.

Nota

Las siguientes instrucciones utilizan un servidor FTP como servidor de suministro, pero también se corresponden con cualquier servidor TFTP o HTTP.

Para configurar el servidor de suministro:

1. Cree un directorio para almacenar los archivos de configuración y de imagen de aplicaciones.

Por ejemplo, C:\test\7000.

2. Extraiga todos los archivos del archivo zip de distribución en el nuevo directorio.

Mantenga la misma jerarquía de carpetas.

El archivo zip de distribución contiene muchos archivos, pero solo se necesitan los siguientes:

- 3111-40000-001.sip.ld
- sip.cfg
- phone1.cfg
- 000000000000.cfg

Consulte las *notas de la versión* para obtener una descripción detallada de todos los archivos de la distribución.

3. Inicie el servidor FTP y configúrelo para que acepte solicitudes procedentes del teléfono.

En el software de servidor FTP de un ordenador, cree un usuario exclusivo con nombres y contraseñas. Por ejemplo, nombre de usuario **user** con la contraseña **password**. El nombre de usuario y la contraseña predeterminados son **PlcmSpIp**.

Consulte la documentación del servidor para proceder a la configuración.

Descarga de nuevo software en el teléfono

Para utilizar el servidor de suministro que acaba de configurar, modifique los parámetros de red predeterminados del teléfono SoundStation IP 7000.

Nota

El teléfono debe estar conectado a la red de área local para descargar el nuevo software al teléfono. Véase [Conexión del teléfono a la red](#) en la página 5.

Para descargar el nuevo software en el teléfono SoundStation IP 7000:

1. Reinicie el teléfono. Para ello, pulse la combinación de teclas de reinicio.
Mantenga pulsadas al mismo tiempo las teclas *, #, y las teclas para subir y bajar el volumen hasta que se escuche un tono de confirmación o durante unos tres segundos.
2. Cuando el teléfono esté realizando el ciclo de arranque, pulse la tecla de función **Configuración**.
3. Introduzca la contraseña administrativa y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
La contraseña predeterminada es **456**.
Aparece el menú “Configuración de red”.
4. Si la red admite DHCP:
 - a Compruebe que el **Cliente DHCP** está activado.
Si no lo está, pulse la tecla de función **Edición** y use la tecla de flecha derecha para seleccionar **Activado**. A continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

Nota

Si la red no admite DHCP, deberá establecer la configuración de dirección IP, máscara de subred, DNS y puerta de enlace del teléfono en el paso x. Su administrador del sistema le proporcionará los valores correspondientes.

- b Mediante la tecla de flecha abajo, desplácese hasta **Menú DHCP** y, a continuación, pulse la tecla de función **Seleccionar**.
Aparece el “Menú DHCP”.
- c Desplácese hasta **Boot Server** (servidor de inicio) y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
- d Mediante la tecla de flecha derecha, seleccione **Estático** y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
- e Pulse la tecla de función **Salir**.
Vuelve a aparecer el menú “Configuración de red”.

5. Si la red no admite DHCP:
 - a Desplácese hasta **Dir. tel. IP** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - b Introduzca la dirección IP del teléfono y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - c Desplácese hasta **Máscara de subred** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - d Introduzca la máscara de subred y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - e Desplácese hasta **Puerta de enlace IP** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - f Introduzca la puerta de enlace IP y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - g Desplácese hasta **Servidor DNS** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - h Introduzca la dirección del servidor DNS y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
 - i Desplácese hasta **Dominio DNS** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
 - j Introduzca el nombre de dominio DNS y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
6. Desplácese hasta **Menú de servidor** y, a continuación, pulse la tecla de función **Seleccionar**.
7. Seleccione el **Tipo de servidor** adecuado para el entorno.

Por ejemplo, si está utilizando un servidor FTP, compruebe que el tipo de servidor está establecido en **FTP**. Para cambiarlo a FTP desde otro valor, pulse la tecla de función **Edición**, seleccione **FTP** mediante la tecla de flecha derecha y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.
8. Desplácese hasta **Dirección Srv** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
9. Introduzca la dirección IP del ordenador que está ejecutando el servidor y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

Si su ordenador está ejecutando el servidor FTP, introduzca la dirección IP de su equipo.
10. Desplácese hasta **Usuario de servidor** y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.
11. Introduzca el nombre de usuario y, a continuación, pulse la tecla de función **Aceptar**.

Es el nombre de usuario que ha creado en el paso 3 de [Configuración de un servidor de suministro](#) en la página 16.

- 12.** Desplácese hasta **Contraseña del servidor**, y, a continuación, pulse la tecla de función **Edición**.

Es la contraseña que ha creado en el paso 3 de [Configuración de un servidor de suministro](#) en la página 16.

- 13.** Pulse la tecla de función **Salir** dos veces.

- 14.** Desplácese hasta **Save & Reboot** (Guardar y reiniciar) y, a continuación, pulse la tecla de función de **Seleccionar**.

El teléfono se reiniciará.

En la pantalla aparecerán los siguientes mensajes:

- Waiting for network to initialize (Esperando a que se inicie la red)
- Downloading new BootROM (Descargando nueva aplicación)
- Checking new application (Comprobando nueva aplicación)
- Saving new application (Guardando nueva aplicación)
- Checking new application (Comprobando nueva aplicación)
- Loading application (Cargando aplicación)
- Running (Ejecutando) *<nombre de archivo de aplicación>*
- Welcome

The upgrade process will take some time. (Bienvenido. El proceso de actualización necesitará un tiempo.).

- 15.** Supervise el registro de eventos del servidor de suministro y los archivos de registro de eventos cargados.

Asegúrese de que el proceso de descarga ha finalizado correctamente. Se registran todos los archivos utilizados por el servidor de suministro.

Se crean dos archivos de registro llamados **[DirecciónMAC]-boot.log** y **[DirecciónMAC]-app.log**.

Para obtener más información sobre la lectura de los archivos de registro, consulte la sección de “Troubleshooting Your SoundPoint IP / SoundStation IP Phones” (Solución de problemas de los teléfonos SoundPoint IP/SoundStation IP) de la *SIP Administrator's Guide* (Guía del administrador SIP) más reciente.

Si ha activado el registro en el servidor FTP, verá mensajes de registro que describen el proceso de transferencia de archivos.

Cuando la actualización haya finalizado, puede utilizar el teléfono para realizar y responder llamadas.

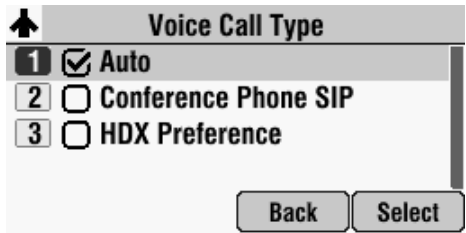
Solución de problemas del teléfono

Este capítulo incluye información general de solución de problemas que le ayudará a resolver cualquier problema que pudiera surgir en el uso del teléfono para conferencias SoundStation IP 7000 con el sistema Polycom® HDX en entornos de VoIP no compatibles. Las tablas contenidas en este capítulo enumeran posibles síntomas de problemas, las causas probables de estos problemas y las acciones correctivas recomendadas. Los problemas se agrupan de la siguiente manera:

- [Realización de llamadas](#)
- [Pantalla del SoundStation IP 7000](#)
- [Actualización del teléfono SoundStation IP 7000](#)

Si necesita más información o ayuda, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Realización de Llamadas

Síntoma	Problema	Acción correctiva
El teléfono SoundStation IP 7000 no recibe llamadas de voz.	El tipo de llamada no está establecido correctamente.	Asegúrese de que el sistema Polycom HDX tiene instalada una interfaz de voz activa y que aparece indicada como la primera interfaz. Consulte la <i>Guía del administrador de los sistemas Polycom HDX</i> , que encontrará en http://www.polycom.com/videodocumentation .
	La conexión entre el teléfono SoundStation IP 7000 y el sistema Polycom HDX no es correcta.	Lleve a cabo una de estas acciones: - Compruebe el cableado. - Asegúrese de que el sistema Polycom HDX y el SoundStation IP 7000 se pueden “ver” el uno al otro. En el sistema Polycom HDX, vaya a Sistema > Información del sistema. En el teléfono, pulse la tecla Menú y, a continuación, seleccione Configuración > Avanzado > Configuraciones de admin. > Tipo de llamada de voz.
Se escucha el tono de marcación, pero la llamada no se realiza.		Lleve a cabo una de estas acciones: - Asegúrese de que el sistema Polycom HDX tiene instalada una interfaz de voz activa y que aparece indicada como la primera interfaz. - Asegúrese de que la interfaz de voz activa del sistema Polycom HDX está conectada con una red activa. - Compruebe el tipo de llamada: Pulse  y, a continuación, seleccione Configuración > Avanzado > Configuraciones de admin. > Tipo de llamada de voz. Cuando se le solicite la contraseña administrativa, introduzca 456. Aparece el menú Tipo de llamada de voz.  Compruebe que el tipo de llamada está establecido en Auto. No debería ser necesario establecer el ajuste en Preferencia HDX. Si modifica la selección, pulse la tecla de función de Seleccionar.

Síntoma	Problema	Acción correctiva
El nivel del tono de llamada es demasiado alto cuando se añade una llamada de POTS (Telefonía de voz mediante servicio telefónico tradicional) a una videollamada existente.		Realice lo siguiente: 1. Abra el archivo de configuración sip.cfg en un editor de XML. 2. Localice los parámetros <code>pnet.remoteCall.localDialTone</code> y <code>pnet.remoteCall.allProgAtten</code>. 3. Si el parámetro <code>pnet.remoteCall.localDialTone</code> no es 0, baje el volumen de <code>pnet.remoteCall.allProgAtten</code>. El valor predeterminado es -15, y el intervalo comprende los valores de -60 a 0. 4. Guarde los cambios.

Pantalla del SoundStation IP 7000

Síntoma	Problema	Acción correctiva
La fecha y la hora parpadean.	Ha desconectado el teléfono de la red o de la LAN y no se ha configurado ningún servidor SNTP. Nota: el teléfono no obtiene la hora del sistema Polycom HDX.	Lleve a cabo una de estas acciones: • Vuelva a conectar el teléfono a la red. • Deshabilite la visualización de fecha y hora en el teléfono de acuerdo con las instrucciones indicadas a continuación. 1. Pulse  y, a continuación, seleccione Configuración > Básico > Preferencias > Hora y Fecha. Aparece la pantalla Hora y Fecha.  2. Desplácese hasta Deshabilitar y pulse la tecla de función de Seleccionar. 3. Pulse  para volver a la pantalla inactiva. Esta pantalla deja de mostrar la fecha y hora.

Actualización del teléfono SoundStation IP 7000

Síntoma	Problema	Acción correctiva
El teléfono SoundStation IP 7000 no se actualiza desde el servidor de suministro del servicio de asistencia al cliente de Polycom.	El acceso a la red está bloqueado.	Utilice un ordenador de la misma red como teléfono, abra un explorador e introduzca http:// downloads.polycom.com/voice/ IP7000/000000000000.cfg como dirección web. Si se produce un error en el explorador y no se puede encontrar el servidor o el archivo, hay un problema de conectividad de red entre su ubicación y el servidor de descargas de Polycom.

Avisos de seguridad

Acuerdos de mantenimiento

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Polycom para obtener información acerca de los acuerdos de mantenimiento aplicables al producto que ha adquirido.

Leyes aplicables

Esta garantía limitada y de limitación de responsabilidad se rige por las leyes del estado de California (EE. UU.) y por las leyes federales estadounidenses, sin incluir los conflictos entre los principios de las leyes. De este modo, la aplicación de esta garantía limitada y de limitación de responsabilidad excluye por completo la aplicación de la Convención de Naciones Unidas acerca de contratos de venta internacional de bienes.

Reservados todos los derechos según las convenciones internacional y panamericana sobre el Copyright. Ninguna parte del contenido de este manual puede ser objeto de copia, reproducción o transmisión en ningún formato ni por ningún medio, ni de traducción a otros idiomas ni formatos, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento por escrito de Polycom, Inc. No retire (ni permita que lo haga otra persona) la identificación del producto, el copyright u otros avisos.

Limitación de responsabilidad

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN, NI POLYCOM NI SUS PROVEEDORES SE RESPONSABILIZARÁN, TANTO DE FORMA CONTRACTUAL COMO EXTRA CONTRACTUAL (NEGLIGENCIAS INCLUIDAS), DE LOS DAÑOS INCIDENTALES, CONSIGUIENTES, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE CUALQUIER TIPO, O BIEN, DE LA PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS Y OTRAS PÉRDIDAS FINANCIERAS PROVOCADAS O RELACIONADAS CON LA VENTA, LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO, EL USO, EL RENDIMIENTO, EL FALLO O LA INTERRUPCIÓN EN SUS PRODUCTOS, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO A POLYCOM O A SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS, Y LIMITAN SU RESPONSABILIDAD A LA REPARACIÓN, CAMBIO O REEMBOLSO DEL PRECIO ABONADO, A DISCRECIÓN DE POLYCOM. ESTA RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD NO SE VERÁ AFECTADA SI ALGÚN RECURSO OFRECIDO EN LA GARANTÍA NO CUMPLE SUS FINES.

Garantía limitada y limitación de responsabilidad de Polycom

GARANTÍA LIMITADA. Polycom garantiza al usuario final (el "Cliente") que este producto no debe presentar defectos de fabricación ni de material, siempre que se utilice de forma normal, durante un año a partir de la fecha de adquisición en Polycom o a través de un distribuidor autorizado.

La única obligación de Polycom, que se recoge de forma expresa en esta garantía, por elección y a expensas de Polycom, consiste en reparar el producto o pieza defectuosos, entregar al cliente un producto o pieza equivalente para reemplazar el artículo defectuoso o, de no ser posible ninguna de las dos soluciones expuestas, Polycom podrá, según su criterio, rembolsar al cliente el importe del precio de compra que haya pagado por el producto defectuoso. Todos los productos retirados se convertirán en propiedad de Polycom. Los productos o piezas de sustitución pueden ser nuevos o reacondicionados.

Polycom debe garantizar cualquier cambio o reparación durante los primeros noventa (90) días desde el envío o durante el resto del período de garantía inicial, según corresponda. Los productos devueltos a Polycom deben enviarse prepagados y embalados adecuadamente para un transporte seguro; se recomienda que se aseguren o que se envíen mediante un método que ofrezca seguimiento de la mercancía. La responsabilidad de pérdida o daño no se transferirá a Polycom hasta que éste reciba el objeto devuelto. El artículo reparado o cambiado se devolverá al cliente a expensas de Polycom en un plazo máximo de treinta (30) días tras la recepción del artículo defectuoso. Polycom se responsabiliza del riesgo por la pérdida o los daños que se puedan producir hasta que se devuelva el artículo al Cliente.

El producto de software incluye una garantía de 90 días, que comprende las actualizaciones del software (pequeñas actualizaciones o correcciones de errores). Para seguir utilizando el servicio de asistencia técnica, la opción más económica es suscribirse a un contrato de mantenimiento.

Exclusiones

Polycom no será responsable bajo esta garantía limitada si las pruebas y el examen revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del producto no existe o se ha producido por las causas siguientes:

- No seguir las instrucciones de instalación, funcionamiento o mantenimiento de Polycom.
- Modificación o alteración del producto no autorizada.
- Uso no autorizado de servicios de comunicación comunes del operador a los que se acceda mediante el producto.
- Abuso, uso incorrecto, actos negligentes u omisiones del Cliente y las personas que se encuentran bajo la responsabilidad del Cliente; o
- Actos de terceras personas o actos involuntarios, accidentes, incendios, tormentas, subidas de tensión, apagones y otros peligros.

Exclusiones de la garantía

SI UN PRODUCTO POLYCOM NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO ANTERIORMENTE, EL ÚNICO RECURSO DEL CLIENTE ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DEL PRECIO DE ADQUISICIÓN PAGADO, A DISCRECIÓN DE POLYCOM. EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, POLYCOM NO SE RESPONSABILIZARÁ DE LAS GARANTÍAS Y SOLUCIONES PRECEDENTES QUE SEAN EXCLUSIVAS Y SUSTITUTORIAS DEL RESTO DE GARANTÍAS, TÉRMINOS O CONDICIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, TANTO DE FACTO COMO MEDIANTE LA APLICACIÓN DE LA LEY, LEGALES O DE OTRA NATURALEZA, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN GARANTÍAS, TÉRMINOS O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO PARTICULAR, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE COINCIDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN Y DE NO INCUMPLIMIENTO. POLYCOM TAMPOCO SE HARÁ CARGO NI AUTORIZARÁ A NINGUNA PERSONA PARA ASUMIR EN SU NOMBRE OTRAS RESPONSABILIDADES RELACIONADAS CON LA VENTA, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O UTILIZACIÓN DE SUS PRODUCTOS.

Seguridad y conformidad

Parte 15 de las reglas de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede ocasionar ninguna interferencia dañina, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que podría ocasionar un funcionamiento no deseado.

Dispositivo digital Clase B o periférico

Nota: este equipo está probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, de acuerdo con la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no puedan ocurrir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede detectar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

1. Reoriente o reubique la antena receptora.
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
3. Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al que está conectado el receptor.
4. Consulte con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio o TV.

Modificaciones

De acuerdo con la sección 15 de la normativa de la FCC, se advierte al usuario de que cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Polycom Inc. podría anular la autoridad del usuario para trabajar con este equipo. Este equipo no se puede usar conjuntamente con un servicio telefónico público de monedas o de conversaciones simultáneas proporcionado por la compañía telefónica.

Instrucciones de instalación

La instalación debe realizarse de acuerdo con toda la normativa nacional relevante de cableado.

L'installation doit être exécutée conformément à tous les règlements nationaux applicable au filage électrique.

Al utilizar Alimentación mediante Ethernet (PoE), el equipo sólo se debe conectar a redes PoE que no estén conectadas a la red externa.

La clavija actúa como un dispositivo de desconexión

La toma a la que está conectado este aparato debe estar instalada cerca del equipo y debe estar fácilmente accesible en todo momento.

La prise électrique à laquelle l'appareil est branché doit être installée près de l'équipement et doit toujours être facilement accessible.

IC (Industry Canada [Industria Canadá])

Este aparato digital de la Clase [B] cumple la norma ICES-003 de Canadá.

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marca CE y VCCI

El SoundStation IP 7000 está certificado mediante la marca CE. Esta marca indica el cumplimiento con las directivas 2006/95/CE y 2004/108/CE. Se puede obtener una copia completa de la Declaración de conformidad en Polycom Ltd., 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, Reino Unido.

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Seguridad y conformidad (continuación)

사용자 안내문

A 급기기(업무용 정보통신기기)

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는
이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로
교환하시기 바랍니다.

ADVERTENCIA Seguridad eléctrica

Para evitar descargas eléctricas, no conecte circuitos de tensión extra-baja de seguridad (CTES) con circuitos de voltaje de red de telecomunicaciones (VRT). Los puertos LAN contienen circuitos CTES y los puertos WAN contienen circuitos VRT. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Este producto está clasificado para 48 V de CC, 0,375 A. Al utilizarlo con la fuente de alimentación externa opcional, dicha fuente de alimentación debe estar aprobada y tener una potencia de salida de 48 V y un mínimo de 0,375 A.

Cumplimiento con normativa rusa

Ministry of Information Technologies & Communication of the Russian Federation - Declaration of Conformity
DoC # СПД-1918. Expiry 03/28/2011.

Índice

A

- aplicación SIP
 - actualización 12
 - configuración de un boot server 16
 - descarga 17
 - localización de archivos de origen 15
- audio móvil o de ordenador, conexión 11

C

- componentes de audio auxiliar
 - conexión 10
- conectores de audio de 2,5 mm 11
- conexiones de red 15
- configuración de un boot server 16
- configuración del sistema Polycom HDX 5
- configuración del teléfono 8

L

- lista de piezas 2

M

- micrófonos externos, conexión 9

P

- Polycom HDX
 - software compatible 3

S

- sistemas Polycom HDX
 - actualización del software 6
 - compatibles 1
 - conexión de teléfonos 6
- software
 - de teléfono *Consulte también* aplicación SIP
- solución de problemas
 - problemas de actualización 24
 - problemas de la pantalla del teléfono 23
 - problemas de llamada 22
- SoundStation IP 7000
 - software compatible 3

T

- teléfono
 - accesorios opcionales y obligatorios 3
 - actualización de software 12
 - conexión del sistema Polycom HDX 6
 - conexiones de red 15
 - configuración 8
 - descarga de software 17
 - lista de piezas 2

